

solo[®]

442 LI

Originálny návod na obsluhu

Akku-postrekovač

SK

Prosíme odložte si žltý reklamačný lístok, nájdete v kartóne, pre prípad reklamácie!!!!

Uskladnenie:

Pozor pred mrazom!!!!

Doporučená teplota uskladnenia nad 10°C do 35°C.

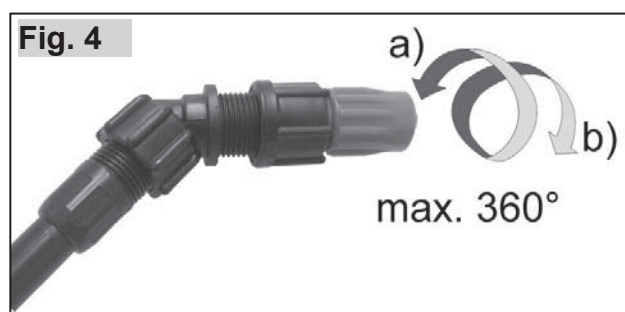
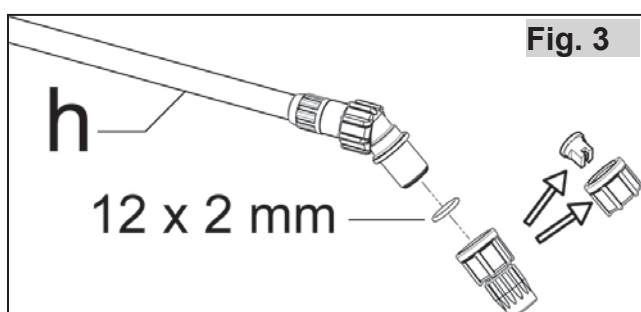
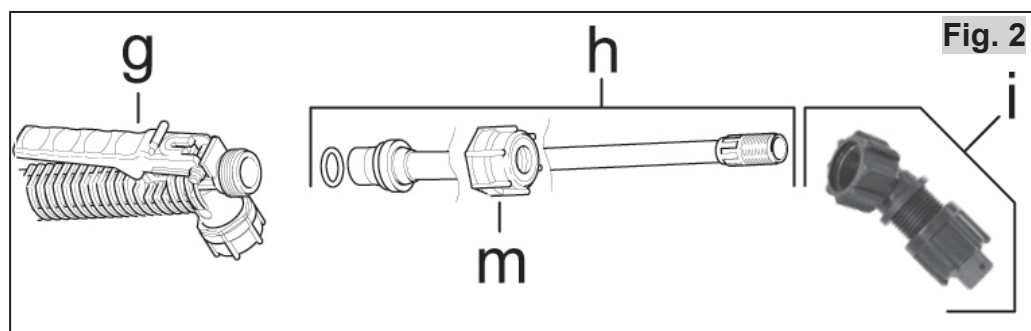
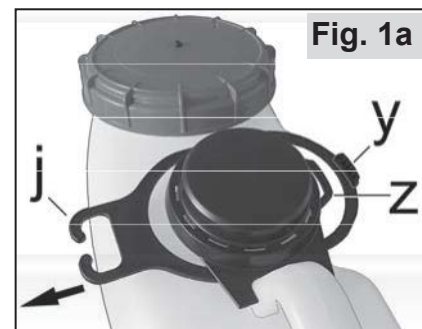
Karbónové predĺženia: krehký materiál.

Uskladnenie:

Pozor pred mrazom a nárazom!!!!

Doporučená teplota uskladnenia nad 10°C.

CE



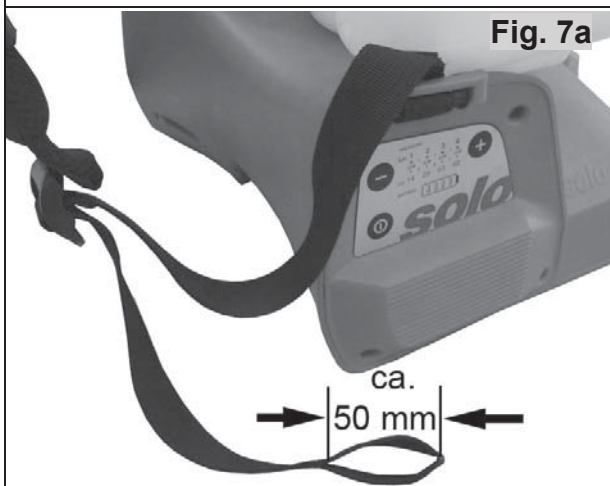
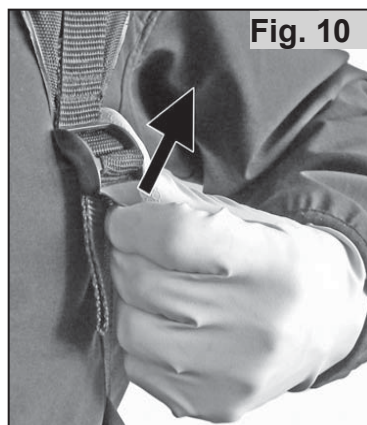
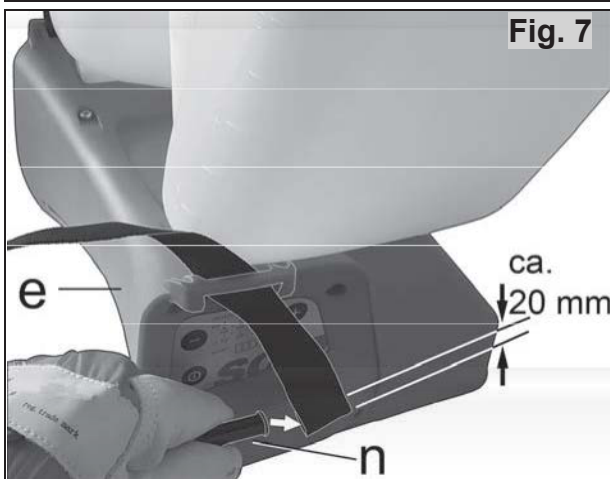
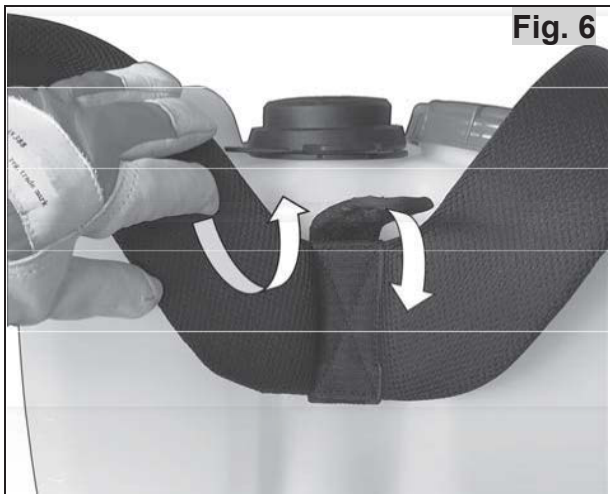
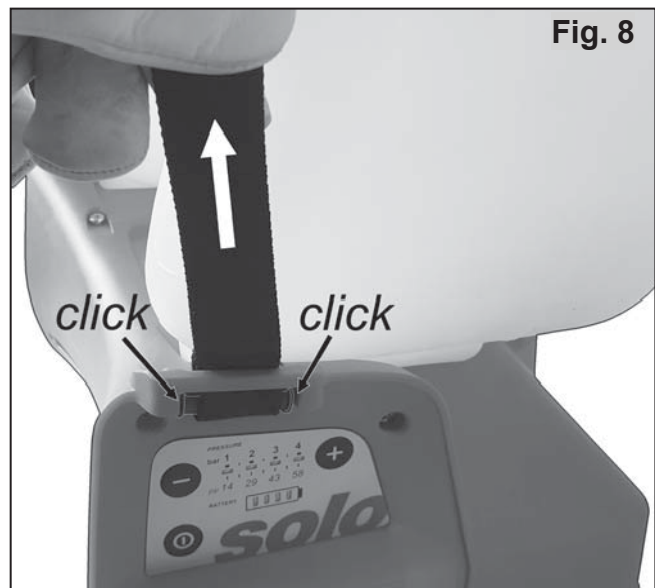
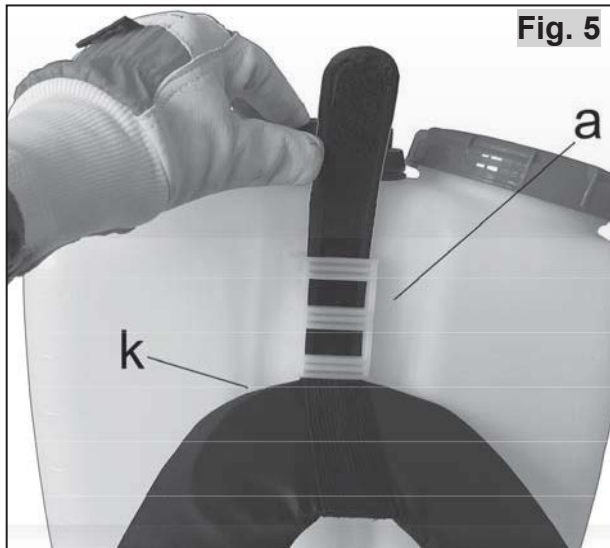


Fig. 11



Fig. 15



Fig. 12

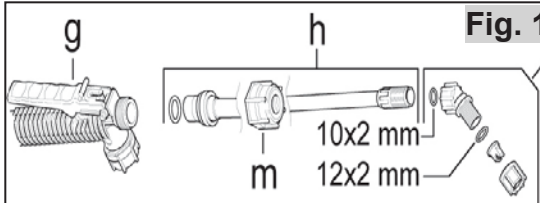


Fig. 13

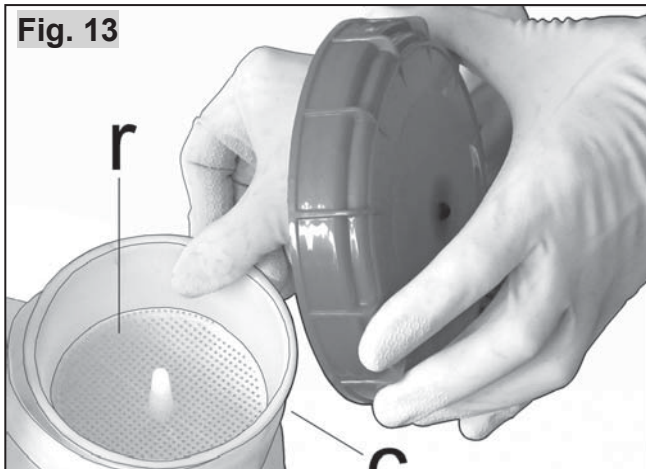


Fig. 14

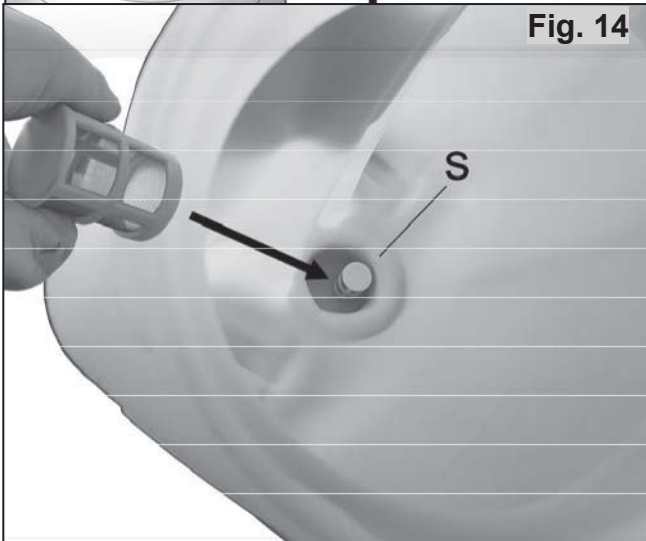


Fig. 16



Fig. 17



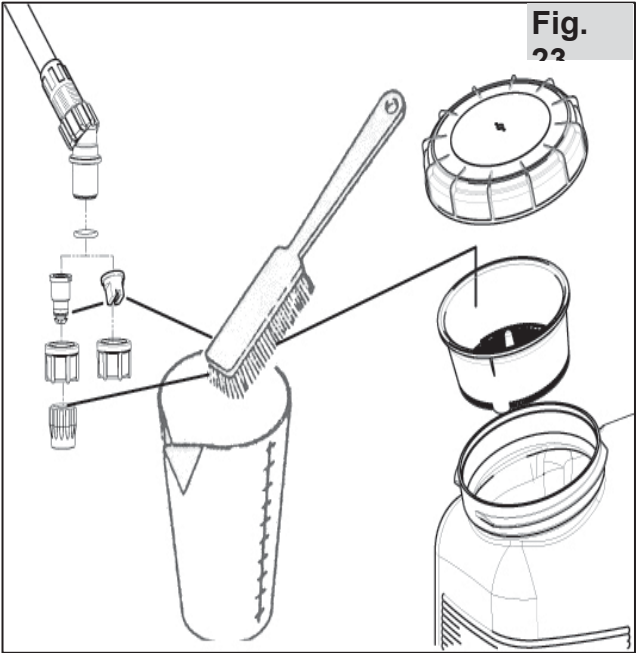


Fig. 22

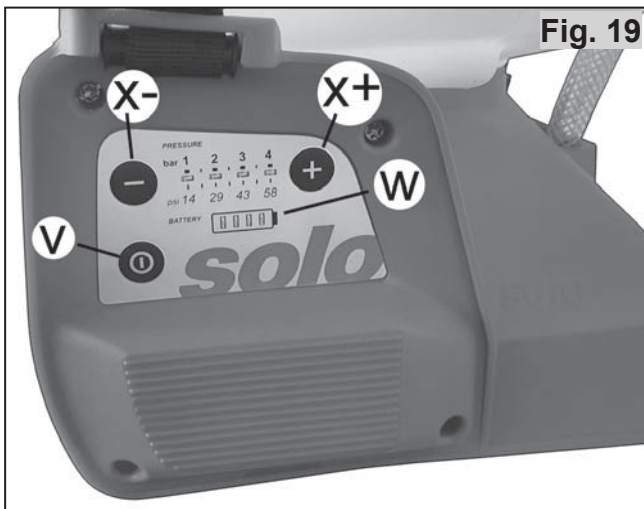


Fig. 19

SOLO KLEINMOTOREN GmbH
 Stuttgarter Str.41, 71069 Sindelfingen, Germany
 Akku Rückenspritze / Battery backpack sprayer

a	Typ: 442	$m_{\text{net.}} = 4,1 \text{ kg}$	
b	model: 44201	$V_{\text{tank}} = 16,0 \text{ l}$	
c	SN: xxxxx	18 V DC 2,0 Ah	

Baujahr / date of production: mm/jjjj
 MADE IN GERMANY

Fig. 23

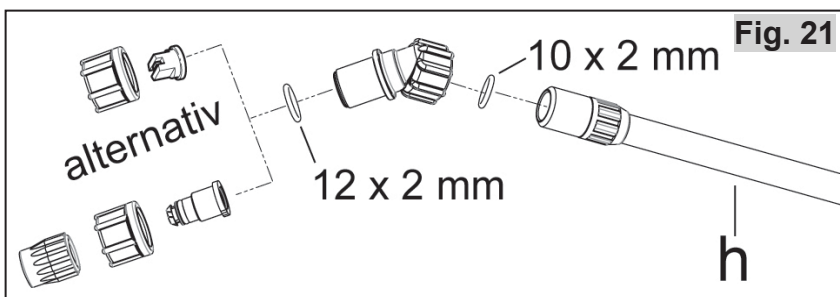


Fig. 21

Originálny návod na obsluhu

Pred prvým použitím si dôkladne preštudujte tento originálny návod na obsluhu a bezpodmienečne dodržujte bezpečnostné predpisy!

Zmeny rozsahu dodávky, pokiaľ ide o formu, technológie a vybavenie, vyhradené. Z údajov a vyobrazenia tohto originálneho návodu na obsluhu nie je možné odvodzovať žiadne nároky.

Obaly i zariadenia samotné po uplynutí jeho prevádzkyschopnosti riadne zlikvidujte podľa miestnych ustanovení.

Zariadenie môže podliehať národným predpisom pre pravidelné kontroly vykonávané označenými pracoviskami, ako stanovuje smernica 2009/128/ES informácie o zložkách materiálu (VO (ES) č. 1907/2006 "REACH")

nájdete na našej domovskej stránke v sekcii:
<https://de.solo.global/de/content/12-service>

1 Diely podliehajúce opotrebovaniu

Na nasledujúce opotrebitel'né diely sa nevzťahuje záruka výrobcu:

- * Všetky gumené časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s postrekom, * trysky, * filtre, * tesnenia,
- * Balenie batérií

2 Záruka

Upozorňujeme, že v niektorých krajinách platia špecifické záručné podmienky. Ak máte pochybnosti, opýtajte sa svojho predajcu. Na nasledujúce príčiny poškodenia sa neposkytuje žiadna záruka:

- Nedodržanie pôvodného návodu na obsluhu.
 - Nevykonanie potrebnej údržby a čistenia.
 - Opatrenie spôsobené bežným opotrebovaním
 - Používanie neschválených pracovných nástrojov.
 - Použitie sily, zneužívanie, zneužívanie alebo nehoda.
 - Nesprávne používanie.
 - Pripojenie k nevhodnému sieťovému napájaniu.
 - Zásahy neodborníkov alebo nesprávne pokusy o opravu.
 - Neoprávnené úpravy zariadenia.
 - Používanie nevhodných náhradných dielov alebo neoriginálnych dielov.
 - Používanie neschválených sprejov.
 - Škody, ktoré možno spätne vysledovať z prevádzkových podmienok z prenájmu.
- Všetky záručné práce musí vykonávať jeden z našich autorizovaných odborných predajcov. Čistenie, údržba a nastavovacie práce nie sú uznané ako súčasť záruky.

3 ES-Vyhlásenia o zhode

Produkt: Akumulátorový chrbtový postrekovač

Produkt: Bezdrôtový chrbtový postrekovač
SOLO Kleinmotoren GmbH, Industriestrasse 9,
71069 Sindelfingen, NEMECKO

vyhlasuje, že nižšie uvedený stroj v dodanej verzii vyhovuje predpisom implementujúcim nasledujúcu smernicu: 2006/42/EG, 2009/127/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EÚ

Názov produktu: Bezdrôtový chrbtový postrekovač,
obchodný názov: SOLO 442,
Séria/typové označenie: 44201, miesto uloženia
Sériové/typové označenie: 44201
tech

Úradníci pre dokumenty a dokumentáciu:

SOLO Kleinmotoren GmbH, Industriestrasse 9,
71069 Sindelfingen,
DEUTSCHLAND



01.05.2021

Andreas Emmerich (konateľ a osoba autorizovaná za dokumentáciu)

Produkt: Nabíjačka lítium-iónových batérií

Meno a adresa výrobcu:

SOLO Kleinmotoren GmbH

Industriestrasse 9, 71069 Sindelfingen, NEMECKO

Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode má výrobca.

Predmet vyhlásenia: Nabíjačka SOLO 14922

Položka opísaná vyššie je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ, 2012/19/EÚ

Uvedenie príslušných harmonizovaných noriem, ktoré boli vzaté ako základ, alebo označenie iných technických špecifikácií, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda:

EN 60335-1:2012/A2:2019

EN 60335-2-29:2004/A11:2018

EN 62233:2008, EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013, EN 50581:2012

01.05.2021



4 Rozsah dodávky

- Základné zariadenie s ručným ventilom na tlakovej hadici
- Rozprašovacia trubica
- Predmontovaný nástavec trysky vrátane trysky s plochým prúdom
- alternatívna rozprašovacia tryska: nastaviteľná tryska s dutým kužeľom
- Montážne diely prevlečná matica, O-krúžok
- Ramenný popruh a upevňovací kolík
- Balenie batérií
- Nabíjačka

5 Symboly

	Dôkladne si preštudujte tento návod
	NEBEZPEČENSTVO! Nedodržanie pôvodného návodu na obsluhu môže viesť k nehodám a zraneniam.
	Noste vhodný ochranný odev
	Noste ochranné rukavice.
	Noste ochranu tváre (napr. okuliare).
	Noste respiračnú masku.
	Fajčenie zakázané.
	Žiadny otvorený oheň
	Minimálna vzdialenosť od ostatných osôb: 15 m
	Elektronické zariadenia nepatria do domového odpadu. Zariadenie, batériu a nabíjačku zlikvidujte na oficiálnych zberných miestach pre elektronické zariadenia
	Nabíjačku používať len v interiéri
	Stupeň ochrany / Trieda ochrany nabíjačky IP 20 / II

6 Bezpečnostné predpisy

6.1 Zamýšľané použitie / oblasti použitia

Bezdrôtový chrbtový postrekovač

- Prístroj používajte iba na aplikáciu tekutých prípravkov na ochranu rastlín, pesticídov, prípravkov na ničenie buriny a tekutých hnojív, ktoré sú dostupné u autorizovaných špecializovaných predajcov a schválené miestnymi/štátnymi úradmi na použitie s prenosnými postrekovačmi, a na aplikáciu čistej vody.
- Dôsledne dodržiavajte pokyny pre sprej, najmä pokyny pre osobné ochranné prostriedky.
- Oblasť použitia sú v poľnohospodárstve na ornej pôde, v škôlkach a lesných prevádzkach, pri pestovaní ovocia, vína a zeleniny, v oblasti domu a záhrady a v skleníkových kultúrach s dostatočným vetraním.
- Na všetky ostatné účely, ako je získavanie finančných prostriedkov, ktoré nie sú uvedené vyššie. Kvapaliny, prístroj sa nesmie používať! Predovšetkým sa nesmú použiť žiadne kyseliny, zásady, kvapaliny obsahujúce rozpúšťadlá alebo impregnačné prostriedky.
- Nepoužívajte kvapaliny s teplotou nad 40°C.

- Nepoužívajte horľavé materiály.

Nabíjačka

- Nabíjačka je určená len na nabíjanie originálnej batérie SOLO 18 V v interiéri. Nabíjačka sa nesmie používať na iné účely, ako napríklad nabíjanie iných batérií!
- Zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené. Deti by mali byť poučené, aby sa so zariadením nehrali.



Nikdy nepripájajte nenabíjateľné batérie k nabíjačke! ktoré nie sú určené k opätovnému nabíjaniu.

- Napájanie musí zodpovedať údajom na nabíjačke čo do množstva, druhu a frekvencie pracovného napätia

Akumulátor

- Nabíjateľná batéria sa smie používať iba na prevádzku prístroja s dobíjateľnou batériou SOLO 18 V. Originálny návod na obsluhu akumulátorového zariadenia je potrebné dodržiavať v celom rozsahu. Batéria sa nesmie používať na žiadne iné účely, ako je napríklad prevádzka iných zariadení

6.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím si prečítajte pôvodný návod na obsluhu a uschovajte ho na bezpečnom mieste. Nerešpektovanie informácií v tomto originálnom návode na obsluhu môže byť životu nebezpečné; užívateľ zodpovedá za všetky škody a následné škody tým spôsobené.

Originálny návod na obsluhu musí byť vždy k dispozícii na mieste použitia prístroja.

Musí si ho prečítať každá osoba, ktorá je poverená prácou so zariadením a na ňom (aj kvôli údržbe, starostlivosti a opravám).

- Zorganizujte prezentáciu predajcu SOLO a vysvetlite, ako ho bezpečne používať.
- Osoby mladšie ako 18 rokov môžu s týmto zariadením pracovať iba pod dohľadom.
- Osoby s lekáskymi implantátmi musia pred použitím tohto zariadenia poradiť sa s lekárom alebo získať informácie od výrobcu implantátu.
- Udržujte ľudí a zvieratá mimo pracovného priestoru. Nikdy nestriekajte v smere ľudí, zvierat alebo predmetov, ktoré by sa mohli poškodiť.
- Toto zariadenie môže byť odovzdané len osobám, ktoré sú oboznámené s týmto typom, jeho obsluhou a originálnym návodom na obsluhu.

- Pri používaní tohto zariadenia by ste mali byť v dobrej fyzickej kondícii, oddýchnuť a zdraví.
- Nepoužívajte toto zariadenie, keď ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Nevykonávajte žiadne zmeny na existujúcich bezpečnostných zariadeniach a ovládacích paneloch.
- Prístroj používajte len vtedy, keď je v prevádzkovo bezpečnom stave. Pred každým použitím podľa kap. 10.1 by sa potom malo skontrolovať.
- Poškodené diely ihneď vymeňte. Na tento účel používajte iba originálne náhradné diely SOLO.
- Používajte iba originálnu batériu. Príslušenstvo a doplnky musia byť schválené pre toto zariadenie.

V prípade vážnych porúch, ako je vývoj dymu alebo silný zápach, je potrebné zariadenie okamžite odložiť. Ak nedochádza k požiaru a batéria nie je príliš horúca, vyberte batériu zo zariadenia a položte ju na ohňovzdorný povrch.

A dodržujte dostatočnú bezpečnú vzdialenosť. V prípade požiaru treba okamžite zalarmovať hasičský zbor. Po vychladnutí je potrebné zariadenie a batériu ihneď skontrolovať v autorizovanej odbornej dielni.

6.3 Bezpečná manipulácia so sprejmi

- Používajte vhodné postupy a zberné nádoby, aby pri miešaní, plnení, používaní, vyprázdňovaní, čistení, údržbe a preprave nedošlo ku kontaminácii prostredia, vodovodnej siete a/alebo kanalizácie sprejom a čistiacim prostriedkom.
- Spreje a čistiace prostriedky (vrátane zvyškov) vždy zbierajte do vhodných nádob a odovzdajte ich na zberných miestach určených obecným úradom.
- Ak sa sprej dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, okamžite opláchnite postihnuté časti tela veľkým množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekára.
- Oblečenie nasiaknuté sprejom ihneď vymeňte.
- Pri manipulácii so sprejmi nejedzte ani nepite.
- Ak pociťujete nevoľnosť v práci alebo ste príliš unavení, okamžite prestaňte pracovať. Ak tento stav pretrváva, ihneď sa poraďte s lekárom.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s manipuláciou so sprejmi, aby so sprejmi pracovali.
- Do nádrže na postreky nikdy neplňte rôzne postrekové prostriedky.
- Označenie použitého spreja musí byť pripevnené k zariadeniu a musí sa aktualizovať pri každej výmene spreja.

- Pri výmene postrekového prostriedku vyčistíte nádrž na postrekový prostriedok a všetky diely nesúce postrekový prostriedok. Pred naplnením nového rozprašovacieho prostriedku najprv spustíte zariadenie s čistou vodou.
- Na konci práce použite prístroj podľa kap. 10.3 vyprázdniť a vyčistiť, dôkladne očistiť tvár a ruky, vyzliecť pracovný odev a pravidelne sa umývať.

6.4 Bezpečná manipulácia s batériou a nabíjačkou

- Batériu nechajte v pôvodnom obale, kým ju nebudete môcť použiť.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa, nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu ani iným tepelným účinkom.
- Batériu udržiavajte čistou, suchú a chráňte ju pred striekajúcou vodou. Nečistoty odstraňujte iba suchou handričkou.
- Batériu nikdy neponárajte do kvapaliny.
- Nikdy nespájajte (neskratujte) kontakty s vodivým predmetom. Batériu neskladujte v krabici alebo zásuvke s vodivými predmetmi a inými batériami, aby nedošlo ku skratu.
- Batéria sa nesmie otvárať, rozoberať ani drviť.
- Nevystavujte batériu mechanickým otrasom.
- Ak kvapalina unikne, nesmie sa dostať do kontaktu s pokožkou alebo do očí. Ak dôjde ku kontaktu, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používanie batérie maloletými musí byť pod dohľadom.
- Batériu je možné nabíjať a inštalovať do zariadenia iba vtedy, ak je v bezpečnom prevádzkovom stave. Kryt nesmie vykazovať žiadne poškodenie. Ak si nie ste istí, nechajte batériu skontrolovať v autorizovanom odbornom servise.
- Pred inštaláciou batérie do zariadenia nabite batériu. Na nabíjanie batérie používajte iba originálnu nabíjačku SOLO s príslušným menovitým výstupným napätím. Originálny návod na obsluhu je potrebné dodržiavať v celom rozsahu.
- Nenabíjajte batériu dlhší čas, keď sa nepoužíva.
- Túto originálnu batériu používajte iba v určenom zariadení SOLO. Neinštalujte rôzne batérie. V prípade výmeny kupujte iba originálnu batériu.
- Vyberte batériu zo zariadenia a bezpečne ju uložte, keď sa zariadenie nepoužíva.
- Po dlhom skladovaní môže batéria znovu nadobudnúť svoju plnú kapacitu až po niekoľkonásobnom nabití a vybití.
- Po skončení životnosti batériu zlikvidujte v oficiálnom zbernom mieste v súlade s predpismi.
- Neúčtovať počas dlhodobej neprítomnosti (dovolenka).
- Po procese nabíjania nabíjačku ihneď odpojte od napájania a pripojte ju až pri ďalšom použití.
- Pri zapájaní a vyťahovaní sieťovej zástrčky vždy držte zástrčku priamo, nikdy neťahajte za kábel.

- Nikdy neponárajte nabíjačku do kvapaliny.
- Chráňte nabíjačku pred striekajúcou vodou.
- Nabíjačku je možné pripojiť k sieti len vtedy, keď je v prevádzkovo bezpečnom stave. Zástrčka, kábel a kryt prístroja nesmú vykazovať žiadne známky poškodenia. Ak si nie ste istí, nechajte zariadenie skontrolovať v autorizovanom odbornom servise.
- Ak vychádza dym alebo sa puzdro alebo kábel roztapia, okamžite odpojte nabíjačku a batériu ani nabíjačku nepoužívajte. Batériu a nabíjačku nechajte skontrolovať v autorizovanom odbornom servise.
- Nepracujte s elektrickým náradím v potenciálne výbušných priestoroch, napr. B. v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.
- Počas prevádzky umiestnite nabíjačku na pevný povrch, aby medzi povrchom a nabíjačkou mohol cirkulovať vzduch.

6.5 Pracovný odev / osobné ochranné prostriedky



Vhodný ochranný odev, ktorý chráni všetky časti tela pred poškodením.

treba nosiť takt s ochranou proti rozstreku.

- Noste pevnú obuv s protišmykovou podrážkou. Noste ochranné rukavice s protišmykovým povrchom.

Používajte ochranu tváre (napríklad okuliare).

Pri práci v hustých, vysokých porastoch rastlín, v skleníkoch, v dutinách alebo v priekopách a pri

Pri použití nebezpečných sprejov vždy používajte respirátor.

6.6 Pred pracou a po práci

- Pred každým začatím prác kompletne zariadenie podľa kap. 10.1 Skontrolujte prevádzkovú bezpečnosť.
- Zariadenie môže obsluhovať iba jedna osoba. Žiadne iné osoby sa nesmú zdržiavať v okruhu 15 m.
- V hustých porastoch rastlín, v skleníkoch, v priehlbínach alebo v priekopách vždy zabezpečte dostatočnú výmenu vzduchu.
- Vždy zostaňte v kričiacej vzdialenosti od ostatných ľudí, ktorí môžu poskytnúť pomoc v prípade núdze.
- Včas si urobte prestávky v práci.
- Nefajčite na pracovisku.

- V prípade vážnych porúch alebo nehôd počas prevádzky, ako je vývoj dymu na zariadení, silný zápach zo zariadenia alebo plamene, je potrebné zariadenie okamžite odložiť a udržiavať bezpečnú vzdialenosť. V prípade požiaru treba okamžite zalarmovať hasičský zbor.
- Pred zapnutím čerpadla sa uistite, že je ručný ventil zatvorený. Namierte striekáciu tyč na otvorené miesto.

6.7 Pri preprave

- Počas prepravy vždy vypnite čerpadlo.
 - Zariadenie podľa kap. 9.2 odtlakovať.
 - Pri preprave vo vozidlách musí byť zariadenie zaistené páskou.
 - Únik spreja nie je možný
- Nádrž na postrek a všetky hadice a potrubia vedúce postrekovanie sa musia skontrolovať na tesnosť. Lítium-iónová batéria podlieha požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare. Batériu môže súkromný užívateľ prepravovať na cestách bez ďalších obmedzení. Batériu prepravujte len vtedy, ak nie je poškodená. Batéria musí byť zabezpečená proti kontaktu s inými predmetmi, skratom a neúmyselným pošmyknutím. Pri preprave treťou stranou môžu byť potrebné dodržať špeciálne požiadavky na balenie a označovanie.

6.8 Na údržbu, opravy a skladovanie

Vykonávajte iba údržbu a opravy, ktoré sú popísané v tomto originálnom návode na obsluhu. Všetky ostatné práce musí vykonať autorizovaná odborná dielňa.

- Nevykonávajte servis, neopravujte ani neskladujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa.
- Pred každou údržbou a opravou čerpadlo vždy vypnite.

• Tlaková hadica, ručný ventil, striekacia trubica a nástavec trysky sa môžu odskrutkovať len vtedy, keď sú bez tlaku. Za týmto účelom pri vypnutom čerpadle podržte postrekovaciu trubicu v nádrži na postrek alebo vo vhodnej nádobe na zachytávanie postreku a ovládajte ručný ventil, kým už nevyteká žiadna kvapalina.

Nikdy neotvárajte batériu a nabíjačku. Údržbové a opravárenské práce smie vykonávať iba autorizovaná odborná dielňa.

Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nabíjačka musí byť odpojená od napájania.

7 Príprava k práci

Fig. 1/ 1a:

- a. rozprašovacia nádrž
- b. Uzáver nádrže na plniacom hrdle (c) priskrutkovaný
- t.j. rukoväť na prenášanie
- e. stojan
- f) Ovládací panel s vypínačom
- G. manuálny ventil
- H. rozprašovacia trubica
- i. sprchový nástavec
- j. držiak rozprašovacej trubice
- k. nosný popruh
- l. balenie batérií

Fig. 1a: Potiahnite držiak rozprašovacej trubice (j) dopredu do správnej polohy, kým drážka (y) nezapadne do jazýčka (z).

Obr. 1b: Keď nepracujete, pripevnite rozprašovaciu trubicu (h) k držiaku rozprašovacej trubice (j).

Zariadenie prenášajte iba za rukoväť (d).

Nesprávne použitie: Prístroj nikdy nenoste za držiak rozprašovacej trubice alebo za čierny uzáver.

Montáž striekacej rúrky (h): Obr. 2:

- Hornú prevlečnú maticu (m) nasadte rovno a naskrutkujte rozprašovaciu trubicu s O-krúžkom (16x3 mm) ručné utiahnutie bez náradia na ručný ventil (g).

- Naskrutkujte nástavec trysky (i) rukou bez použitia náradia na striekaciu trubicu.

Alternatívna rozprašovacia tryska

Ako alternatívna rozprašovacia tryska je súčasťou dodávky nastaviteľná tryska s dutým kužeľom.

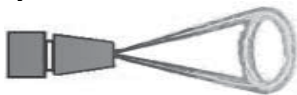
Obrázok 3:

V prípade potreby vymeňte nastaviteľnú dutú kužeľovú trysku za pred montovanú štandardnú trysku (modrá tryska s plochým prúdom), ako je znázornené na obrázku.

Nastavenie dýzy nastaviteľná dutá kužeľová dýza

Obr. 4:

Tryska zatvorená



Vzor striekania dutého kužeľa

b) Tryska otvorená (od % rotácie 180° do max. 1 rotácie, 360°) úzky, silný prúd



Montáž popruhu

Fig. 5:

- Popruhy na suchý zips nosného popruhu (k) prevlečte zospodu cez tri upevňovacie rebrá na nádrži na postrek (a).

Fig. 6:

- Popruh vyklopte podľa vyobrazenia smerom nahor a suchý zips zapnite dolu.

Fig. 7/ 7a:

- Prevlečte každý koniec nosného popruhu s krátkou slučkou (približne 20 mm) cez otvory na základni (e). (Chyba: Ak je koniec s veľkou slučkou (približne 50 mm) pripevnený k základni, upínací posúvač (o) je nesprávne zarovnaný a nastavenie dĺžky nedrží.)
- Zaistite krátku slučku zospodu pomocou upevňovacieho kolíka (n). Fig. 8:
- Napnutý popruh tiahnete nahor tak dlho, až upevňovací pin zacvakne do podstavca.

7.2 Nastavenie dĺžky popruhu

Fig. 9:

Nosné popruhy sa utiahnu stiahnutím dvoch koncov popruhov pomocou veľkej slučky.

Obrázok 10:

Nosné popruhy sa opäť uvoľnia zdvihnutím dvoch upínacích posúvačov (o).

Obrázok 11:

Zatvorte hrudný uzáver (p) a upravte dĺžku pomocou upínacieho posúvača.

7.3 Plniace a sacie sitko

Fig. 13:

V plniacom hrdle (c) nádrže na postrekovací prostriedok je integrované plniace sitko (r).

Fig. 14:

V nádrži na postrekovací prostriedok je na výstupnom hrdle k čerpadlu nasunuté sacie sitko (s).

Plniace sito a sacie sito sú pri používaní zariadenia povinné.

7.4 Nabíjanie batérie

Nabíjačku pripojte k elektrickej sieti.

Nabíjačku postavte na stabilnú podložku a pripojte ku vhodnej elektrickej sieti. Všetky tri LED diódy sa rozsvietia na dve sekundy.

Pred vložením batérie sa uistite, že kontakty batérie a nabíjačky sú čisté, suché a bez cudzích predmetov.

Fig. 15:

Batériu vložte diagonálne zhora cez vodiace drážky do správnej polohy v nabíjačke, kým nezapadne na miesto.

Počas procesu nabíjania kontrolky nabíjania zobrazujú stav nabíjania. - Ak je stav nabitia pod 30 %, všetky tri LED diódy postupne blikajú.

Fig. 16:

- (a) Stav nabitia medzi 30 % a 60 %, jedna LED svieti nepretržite, zatiaľ čo ostatné dve postupne blikajú.
- (b) Pri nabití nad 60% zostávajú dve LED diódy svietiť, zatiaľ čo tretia bliká.
- (c) Po úplnom nabití sa všetky tri LED diódy rozsvietia nepretržite.
- (d) Všetky 3 LED diódy blikajú súčasne  batéria je prehriata. Vyberte batériu z nabíjačky a nechajte ju na pokoji Ochladte 15-30 minút. Potom ho vložte späť do nabíjačky. Ak LED diódy stále súčasne blikajú, batériu a nabíjačku musí skontrolovať autorizovaná odborná dielňa.
- (e) Dve LED diódy súčasne blikajú, zatiaľ čo tretia nesvieti  batéria je poškodená a nedá sa nabiť.
- Po nabití vyberte batériu z nabíjačky tak, že ju nakloníte nahor. Odpojte nabíjačku od siete.

7.5 Montáž akumulátora

Fig. 17:

Batériu zasunúte bočnými vodiacimi drážkami (t) do zásuvky na batériovom zariadení alebo nabíjačke SOLO, kým nezapadne s počuteľným cvaknutím. Ak chcete vybrať z bezdrôtového zariadenia SOLO, stlačte a podržte uvoľňovací prvok (u) na batérii a vytiahnite batériu. Odblokovacie zariadenie (u) nie je potrebné držať, aby ste ho vybrali z nabíjačky, batériu je možné vytiahnuť priamo z nabíjačky.

7.6 Skúšobný chod

Pred prvým použitím zariadenia vykonajte skúšobnú prevádzku podľa kap. 10.2 preskúmanie.

8 Pripravte sprej a naplňte nádrž

Pripravte sprej podľa pokynov výrobcu spreja.

Spreje používajte iba vonku, nikdy nie v obytných miestnostiach, stajniach alebo skladovacích priestoroch na potraviny a krmivo.

Pri plnení nádrže na postrekový prostriedok vždy používajte plniace sito (r) integrované v plniacom hrdle (c).

Naplňte nádrž až po hornú značku na boku nádrže na postrek. Pretečenie nádrže na postrek, znečistenie verejných vôd, dažďových a kanalizačných kanálov je vylúčené.

Rozliaty sprej ihneď utrite.

Fig. 18:

Označenie obsahu nádrže postreku: príslušná nálepka s obsahom nádrže herbicídov, fungicídov alebo insekticídov pripojte na rozprašovaciu nádrž. Označenie použitého spreja musí byť pripevnené k zariadeniu a musí sa aktualizovať pri každej výmene spreja.

9 Používanie zariadenia

- Zariadenie nepoužívajte vo vetre alebo daždi.
- Pred začatím práce skontrolujte smer vetra a zvolte smer striekania mimo operátora.
- Nestriekajte smerom k ľuďom, zvieratám, otvoreným dverám a oknám, autám alebo čomukoľvek inému, čo by mohlo byť sprejom poškodené.
- Dbajte na to, aby bolo navlhčené len to, čo má byť skutočne nastriekané. Pri striekaní dbajte na to, aby bol striekací prostriedok rovnomerne rozložený a homogénne nanesený na ošetrovaných povrchoch
- Ovládací panel (f)

Fig. 19:

Pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia (v) pumpy zapnúť alebo vypnúť. Po zapnutí pumpy sa na displeji „BATTERY“ (w) rozsvieti jedna až štyri LED diódy v závislosti od úrovne nabitia batérie Ak displej bliká, je potrebné batériu nabiť.

Striekací tlak sa nastavuje v etapách pomocou tlačidiel voľby tlaku postreku (x+ / x-). Príslušná LED ukazuje nastavenú hodnotu.

Striekanie:

So zatvoreným ručným ventilom (g) (ručný ventil nie je aktivovaný) zapnite čerpadlo tlačidlom zapnutia/vypnutia (v). Čerpadlo beží krátko, kým sa vo vzduchovej nádrži nevytvorí tlak.

(Poznámka: Ak je v potrubíach vzduch, čerpadlo bude bežať nepretržite. Hneď ako začnete striekať, potrubia sa odvzdušnia a čerpadlo sa vypne, keď sa zatvorí ručný ventil (g).)

Pomocou tlačidla na výber tlaku striekania (x+ / x-) nastavte požadovaný tlak striekania. Počas striekania čerpadlo neustále poskytuje nastavený striekací tlak.

S rozprašovačom na chrbte nastavte popruh na prenášanie a zapnite hrudnú sponu.

Držte rozprašovaciu trubicu na manuálnom ventile v ruke.

Fig. 20:

Na striekanie použite ručný ventil.

Proces striekania sa preruší uvoľnením ručného ventilu. Pri nástreku pod listom je možné po uvoľnení hornej matice otáčať striekacou trubicou v ručnom ventile. Ak nie je sprej aplikovaný správne, môže byť potrebné vyčistiť trysku a saciu sito (kapitola 10.3) alebo vymeniť. Ak výkon striekania výrazne poklesne, zastavte striekanie a nabite batériu (časť 7.4).

V prípade prestávky v práci, keď je zariadenie vybraté z batohu, musí byť pumpa vždy vypnutá pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia (v).

9.1 Zvyšky postreku

Na konci práce vypnite čerpadlo tlačidlom zapnutia/vypnutia (v).

Na odtlakovanie zariadenia držte rozprašovaciu trubicu v nádrži rozprašovača alebo vo vhodnej nádobe na zachytávanie postreku s vypnutým čerpadlom a ovládajte ručný ventil, kým už nevyteká žiadna kvapalina.

Vyberte batériu a bezpečne ju uložte

Zariadenie podľa kap. 10.3 vyprázdniť a vyčistiť, dôkladne očistiť tvár a ruky, vyzliecť pracovný odev a pravidelne sa umývať.

9.2 Ukončenie postrekovania

Po ukončení práce čerpadlo vypnite pomocou tlačítka pre zapnutie/vypnutie (v).

Pre odtlakovanie zariadenia vložte postrekovaciu trubicu pri vypnutom čerpadle do nádrže na postrekovací prostriedok alebo ine vhodné záchytné nádoby na postrekovací prostriedok a otáčajte ručným ventilom tak dlho, až kvapalina prestane vytekať.

Vyberte batériu a zaistite bezpečné uloženie.

Zariadenie vyprázdniť a vyčistiť podľa kap. 10.3. dôkladne si vyčistite tvár a ruky, odložte pracovný odev, ktorý pravidelne perte.

10 Údržba, čistenie a uskladnenie

10.1 Plán údržby

Pred začiatkom práce:

- U celého zariadenia skontrolujte bezpečný prevádzkový stav:
 - vizuálna kontrola zariadenia
 - kontrola nepriepustnosti všetkých dielov
 - (pri maximálnom prípustnom tlaku s otvoreným a zatvoreným ručným ventilom)
 - kontrola funkčnosti všetkých funkčných dielov (ovládaci panel, ručný ventil)
 - kontrola hadicových vedení a ich šraubových spojov.
 - vizuálna kontrola plniaceho sita

Po ukončení práce, pri zmene postrekovacieho prostriedku, v prípade potreby:

- vyčistenie nádrže na postrekovací prostriedok, kap. 10.3
- vyčistenie trysiek, kap. 10.3
- vyčistenie plniaceho a sacieho sita, kap. 10.3

10.2 Skúšobný chod

Na počiatku sezóny a v mesačných intervaloch je treba v rámci skúšobného chodu s čistou vodou skontrolovať nasledujúce funkcie:

- nepriepustnosť všetkých dielov v režime čerpania s otvoreným a zatvoreným ručným ventilom
- Funkčnosť ručného ventilu; pri zatvorenom ručnom ventile (ručný ventil nie je aktivovaný) nesmie unikáť postrekovací prostriedok.
- presnosť dávkovania a rozptyľovania

V prípade nepravidelností, poškodení, netesností a / alebo obmedzené funkčnosti zariadenia nepoužívajte, ale nechajte ich neodkladne skontrolovať v odbornej dielni.

10.3 Vyprázdniť nádrž na postrek a vyčistiť časti nesúce spray

Vypnite čerpadlo, odtlakujte zariadenie, vyberte batériu a zaistite bezpečné uloženie.

Nádrž na postrekovací prostriedok, všetky **diely**, ktorými postrekovací prostriedok prechádza, a plniace sito každý deň po použití vyprázdniť a dobre prepláchnite čistou vodou.

Špeciálnu pozornosť venujte dielom, ktoré podliehajú opotrebeniu, ako sú trysky, filtre a tesnenia.

Dodržiujte pokyny pre čistenie z originálneho návodu k obsluhu postrekovacieho prostriedku.

Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a / alebo prostriedky obsahujúce kyseliny či rozpúšťadlá (napr. benzín).

Nádrž na postrekovací prostriedok nechajte po vyčistení uschnúť v otvorenom stave.

Čistenie postrekovacej trysky, plniaceho a sacieho sita Fig. 22:

- Nástavec na trysku prepláchnite čistou vodou.
- Nástavec na trysku rozšraubujte.
- O-kružky, postrekovaciu trysku a plniace sito vyčistite čistou vodou a mäkkým kartáčikom. Postrekovaciu trubicu neprefukujte ústami! Trysky nečistite tvrdými predmetmi
- Jednotlivé časti nástavce na trysku opäť zošraubujte (Fig. 21).
- Vyberte sacie sito (s) z vyčistené nádrže postrekovača a vyčistite čistou vodou a mäkkým kartáčikom.
- Sací kôš nasadte späť na výstupné hrdlo čerpadla v nádrži postrekovača (Fig. 14).

10.4 Odstavenie a uskladnenie

Vypnite čerpadlo, odtlakujte zariadenie, vyberte batériu a zaistite bezpečné uloženie.

Zariadenie vyprázdňte a vyčistite podľa kap.

10.3. Akumulátor uschovajte v izolovanej krabici (napiť. z kartónu, najlepšie do originálneho obalu) a rovnako ako zariadenie a nabíjačku uložte na nemrznúcom a bezpečnom mieste chránenom pred slnečným svetlom pri teplote do max. 35 °C. Zabráňte neoprávnenému používaniu – hlavne deťmi.

11 Typový štítok

Fig. 15:

a: Typové označenie

b: Sériové číslo

c: Mesiac / rok výroby

12 Technické údaje

Nádrž na postrekovací prostriedok: Kompletný objem / Max. množstvo náplne			l	17,8 / 16,0
Zbývajúce množstvo, ktoré už zariadenie úplne nevyčerpá			ml	< 200
Systém čerpadla				Membránové čerpadlo
Prevádzkový tlak			bar	1 / 2 / 3 / 4
Prípustná prevádzková teplota			°C	4 – 40
Tlaková hadica:			dĺžka	mm
Rozptýlené množstvá				1 300
so štandardnou postrekovacou tryskou 1 bar		l/min		0,68
so štandardnou postrekovacou tryskou 2 bar		l/min		0,97
so štandardnou postrekovacou tryskou 3 bar		l/min		1,19
so štandardnou postrekovacou tryskou 4 bar		l/min		1,37
Tryska s vnútorným kuželom nastaviteľná 1 bar		l/min		0,44 – 1,10
Tryska s vnútorným kuželom nastaviteľná 2 bar		l/min		0,55 – 1,45
Tryska s vnútorným kuželom nastaviteľná 3 bar		l/min		0,66 – 1,75
Tryska s vnútorným kuželom nastaviteľná 4 bar		l/min		0,75 – 1,95
Plniace sito		Veľkosť ôk	mm	1,8
Sacie sito (akostná oceľ)		Veľkosť ôk	mm	0,35
Hmotnosť: Pripravené k prevádzke, bez postrekovacieho prostriedku,				
bez akumulátoru			kg	4,1
Pripravené k prevádzke, maximálne naplnenie			kg	20,5
Rozmery (bez postrekovacej trubky a tlakové hadice)	Výška	mm		561
	Šírka	mm		397
	Hĺbka	mm		277
Batérie (Li-Ion):	Prípustná prevádzková teplota	°C		4 – 40
	Menovité napätie	V		18
	Kapacita	Ah		2,5
	Energetická kapacita	Wh		46,25
	Označenie akumulátora (EN 61960)			5INR19/65
Nabíjačka:	Prípustná prevádzková teplota	°C		4 – 40
	Vstupné prevádzkové napätie	V		100 – 240
	Prevádzkové napätie - frekvencie	Hz		AC 50 – 60
	Výstupné prevádzkové napätie	V		DC 20
	Počet článku v akumulátore			3 – 10
	Menovitá kapacita akumulátora	Ah		2,0 – 5,0h
	Max. nabíjací prúd	A		2
	Stupeň ochrany / trieda ochrany			IP 20 / II
Čas nabíjania pri minimálnom výstupnom napätí batérie:			h	1,1
Max. prevádzková doba so štandardnou tryskou a prevádzkovým tlakom 1 bar na jeden cyklus nabití:			h	Cca. 6
Hladina akustického tlaku ¹ L _{Peq}		podľa EN ISO 3744	dB(A)	< 70
Hladina akustického tlaku ¹ L _{Weq}		podľa EN ISO 3744	dB(A)	< 70
Zrýchlenie kmitania ¹ a _{h_h,eq}		podľa EN ISO 5349	m/s ²	< 2,0

¹ pri stanovení vyššie uvedených hodnôt ku zrýchleniu kmitania a k hluku boli odpovedajúcim spôsobom spriemerované rôzne prevádzkové stavy v súlade s platnou normou.